

# Tính trẻ nhỏ trong Thống Kê Dân Số 2020

Tính mỗi người một lần, chỉ một lần và ở đúng chỗ.

Thống Kê Dân Số 2020 giúp xác định các khu vực đủ điều kiện nhận các nguồn lực quan trọng mà trẻ em và các gia đình phụ thuộc vào trong 10 năm tới - về cơ bản là toàn bộ thời thơ ấu! Ước tính có 5 phần trăm trẻ dưới năm tuổi bị đếm thiếu trong Thống Kê Dân Số 2010. Với khoảng 1 triệu trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ, đây là nhóm tuổi bị đếm thiếu nhiều nhất. Chúng tôi cần sự giúp đỡ của quý vị để thu hẹp khoảng cách này trong Thống Kê Dân Số 2020.

Sau đây là lí do mà các nghiên cứu của chúng tôi cho biết về việc trẻ nhỏ bị đếm thiếu và những gì quý vị có thể làm để đảm bảo rằng trẻ sẽ được tính.

## Nếu trẻ sống đồng thời ở hai nhà, hoặc nếu trẻ sống hoặc cư ngụ với một gia đình khác hoặc với một họ hàng khác như ông bà.

- Nhấn mạnh rằng thống kê dân số sẽ tính tất cả mọi người tại nơi họ sống và ngủ hầu hết thời gian, ngay cả khi sống tạm hoặc cha mẹ của trẻ không sống cùng.
- Nếu trẻ thực sự dành thời gian như nhau ở hai nhà, hãy tính trẻ tại nơi trẻ ở vào Ngày Thống Kê Dân Số, ngày 01 tháng 04. Nếu có thể, hãy phối hợp với người cha/mẹ còn lại hoặc người chăm sóc, để trẻ không được tính ở cả hai nhà.
- Nếu không rõ nơi trẻ sống hoặc ngủ hầu hết thời gian, hãy tính trẻ tại nơi trẻ ở vào Ngày Thống Kê Dân Số, ngày 01 tháng 04.

## Nếu trẻ sống trong nhà có cha mẹ trẻ hoặc người giám hộ đơn thân.

- Giải thích rằng việc tự điền vào bản thống kê dân số khi thuận tiện sẽ dễ hơn việc phải trả lời các câu hỏi khi nhân viên thống kê dân số đến thống kê tại nhà. Nhắc các hộ gia đình rằng chỉ mất khoảng 10 phút để điền vào mẫu và có thể thực hiện trên mạng, qua điện thoại, hoặc gửi qua thư.
- Khuyến khích các cha mẹ và người giám hộ có con nhỏ nhờ các thành viên khác trong hộ gia đình tính họ và con của họ trên mẫu nếu có những người khác sống cùng nhà.

## Nếu trẻ là trẻ sơ sinh.

- Nhấn mạnh rằng cha mẹ và người giám hộ cần thống kê cả trẻ sơ sinh vào mẫu thống kê dân số, ngay cả khi trẻ vẫn còn ở bệnh viện vào ngày 01 tháng 04.
- Khuyến khích các cơ sở cung cấp dịch vụ cho trẻ sơ sinh nhắc nhở các cha mẹ về tầm quan trọng của việc tính con họ trên mẫu thống kê dân số.
- Nhấn mạnh rằng chỉ mất khoảng 10 phút để điền mẫu thống kê dân số, và cha mẹ và người giám hộ có thể điền trên mạng, qua điện thoại hoặc gửi qua thư vào thời gian phù hợp với họ.
- Giải thích cho cha mẹ và người bảo hộ rằng nếu trẻ sơ sinh không được đếm, cơ hội tiếp theo để đếm trẻ là khi trẻ đã 10 tuổi. Trong những năm đó, cộng đồng của trẻ có thể nhận được ít hơn ngân quỹ cho trường học, công viên, chương trình SNAP/WIC, bệnh viện, giao thông và các dịch vụ khác mà trẻ cần.

**2020CENSUS.GOV/vi**

D-FS-YC-VM-118

**Định hướng  
tương lai**  
KHỞI ĐẦU TỪ ĐÂY >

United States®  
**Census**  
**2020**

## Nếu trẻ sống trong một nhà lớn, nhiều thế hệ, hoặc bao gồm nhiều gia đình hay gia đình mở rộng.

- Nhắc nhở người điền mẫu tính tất cả số trẻ, kể cả những trẻ không có họ hàng, con nuôi, và những trẻ không còn nơi nào khác để sống, ngay cả khi trẻ chỉ sống tạm thời tại địa chỉ này vào ngày 01 tháng 04.
- Thông báo rằng thống kê dân số sẽ tính tất cả những người sinh sống hoặc cư ngụ tại một địa chỉ, không chỉ những người hoặc gia đình sở hữu hay thuê nhà.

## Nếu trẻ sống trong một nhà thuê hoặc mới chuyển nhà.

- Khuyến khích người thuê nhà và những người mới chuyển nhà điền vào mẫu thống kê dân số trên mạng hoặc qua điện thoại, ngay lập tức. Bằng cách đó, họ không phải lo bị mất mẫu giấy khi chuyển nhà.
- Tập trung nỗ lực vào các tòa nhà nhiều phòng có khả năng có người thuê.

## Nếu trẻ sống trong một nhà mà chúng không được phép, vì lý do này hay lý do khác.

- Vui lòng giải thích cho những người có trẻ nhỏ sống ở những nơi mà trẻ không được phép (ví dụ như ông bà ở chỗ ở chỉ dành cho người cao tuổi sống cùng với một đứa cháu nội/ngoại, một gia đình có nhiều người, bao gồm trẻ nhỏ, hơn quy định trong hợp đồng thuê) rằng họ cần thống kê cả các trẻ trong bảng thống kê dân số của họ.
- Nhấn mạnh rằng các câu trả lời cho Thống Kê Dân Số 2020 là an toàn và bảo mật. Thông tin cá nhân được luật pháp bảo vệ và không thể chia sẻ với các cơ quan thực thi pháp luật khác - kể cả FBI, ICE hay thậm chí là cảnh sát địa phương. Thông tin này cũng không thể được sử dụng để xác định việc đủ điều kiện cá nhân để nhận các phúc lợi của chính phủ.
- Giải thích rằng tất cả nhân viên của Cục Thống Kê Dân Số tuyên thệ trọn đời để bảo vệ thông tin cá nhân của quý vị, và bất cứ hành vi vi phạm lời thề này sẽ nhận hình phạt lên tới 250.000 đô la và/hoặc tối đa năm năm tù.

## Nếu trẻ sống trong hộ gia đình có thu nhập thấp.

- Giải thích cho các nhà cung cấp dịch vụ và gia đình rằng việc trả lời thống kê dân số sẽ giúp xác định cách phân bổ 675 tỷ đô la hằng năm trong quỹ tài trợ địa phương dành cho các chương trình và dịch vụ như trợ cấp thực phẩm, chương trình Head Start, chăm sóc trẻ em, nhà ở, trường học công, các dịch vụ can thiệp sớm cho trẻ em có nhu cầu đặc biệt, bảo hiểm y tế cho trẻ em và dịch vụ khác. Khi trẻ bị bỏ sót trong thống kê dân số, các chương trình này cũng bỏ sót khoản tài trợ dựa trên số lượng trẻ được tính.

## Nếu trẻ sống trong một hộ gia đình không nói tiếng Anh hoặc nói tiếng Anh một cách hạn chế.

- Tiến hành tiếp cận và tạo các nguồn lực hỗ trợ bằng ngôn ngữ không phải tiếng Anh để nhấn mạnh tầm quan trọng của việc tính trẻ nhỏ.
- Khuyến khích người không nói tiếng Anh tự trả lời thống kê dân số và cho họ biết rằng mẫu Thống Kê Dân Số 2020 theo hình thức trên mạng và qua điện thoại sẽ được cung cấp ở 13 ngôn ngữ, bao gồm tiếng Anh. Các hướng dẫn ngôn ngữ sẽ được cung cấp bằng 59 ngôn ngữ ngoài tiếng Anh.

## Nếu trẻ sống trong hộ gia đình là người mới nhập cư hoặc có người lớn sinh tại nước ngoài.

- Hợp tác với các thành viên cộng đồng để tiến hành tiếp cận ở những vùng lân cận có người mới nhập cư. Tập trung nỗ lực tại những địa điểm tập trung của cộng đồng như các cửa hàng tạp hóa địa phương, nơi thờ cúng và nhà hàng nhỏ.
- Nhấn mạnh rằng các câu trả lời cho Thống Kê Dân Số 2020 là an toàn và bảo mật. Thông tin cá nhân được luật pháp bảo vệ và không thể chia sẻ với các cơ quan thực thi pháp luật khác - kể cả FBI, ICE hay thậm chí là cảnh sát địa phương. Thông tin này cũng không thể được sử dụng để xác định việc đủ điều kiện cá nhân để nhận các phúc lợi của chính phủ.

Để biết thêm thông tin, vui lòng vào:

**2020CENSUS.GOV/vi**

D-FS-YC-VM-118

**Định hướng  
tương lai**  
KHỞI ĐẦU TỪ ĐÂY >

United States®  
**Census**  
**2020**